



**MINISTERIO DE SALUD
AREA DE ACTIVO FIJO
INVENTARIO DE BIENES MAYORES A \$20,000.00
MOBILIARIO Y EQUIPO, SEGUNDO TRIMESTRE AÑO 2017**



Establecimiento: Hospital Nacional Francisco Menéndez, Ahuachapán.

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 30 DE JUNIO DE 2017

No.	Código	Descripción	Ubicación	Marca	Modelo	Serie	Fuente	Fecha Adquisición	Valor de Adquisición	Valor Actual	Depreciación	Documento de Respaldo
1	0083-156-095-01-00006	Lavadora de ropa hospitalaria con capacidad para 176 libras	Lavandería	UNIMAC	UX135	800F000142BW	Prides-BID 2347/OC-ES	24/04/2015	\$ 36,125.00	\$ 22,036.25	\$ 14,088.75	Según Contrato MINSAL No. 0087029-006-SVPU-2013-ITB-1363; Factura ECOINSA No. 0223
2	0083-156-086-01-00004	Aparato de ultrasonido	Ultrasonografía	SIEMENS	ACUSON X300	323796	Prest. BIRF 8076-sv	16/10/2015	\$ 31,477.00	\$ 22,033.90	\$ 9,443.10	Según Contrato MINSAL No. 71/2015. Factura SIEMENS No. 0166
3	0083-156-063-01-00001	Equipo de Artroscopia	Centro Quirúrgico	ARTHREX	AR-3200-0001T	CAF0026	GOES	20/06/2016	\$ 49,966.65	\$ 40,972.65	\$ 8,994.00	Según Contrato Hospital No. 29/2016. Facturas INNOMED Nos. 04189, 04190 y 04191.
4	0083-155-030-11-00001	Equipo Radiográfico Arco en "C" (Incluye consola de monitoreo con cpu, teclado y mouse, dos monitores y mesa quirúrgica e irrigador)	Centro Quirúrgico	SHIMADZU	OPESCO PE ACTENO	1670238901(566-18802)	Donativo Gobierno de Japón	23/05/2017	\$ 262,259.74	\$ 258,325.84	\$ 3,933.90	Contrato No. MENPSV12-05, Factura Pro-Forma Número de Referencia: M2-09-30-006 *

Fuente: Sistema de Información de Activo Fijo.

TOTAL ACTIVOS: \$ 379,828.39 \$ 343,368.64 \$ 36,459.75

* Tasa cambiaria: JPY 111.34 por dólar (JPY: Yen Japonés)

Inventariado por:


Franklyn Gualberto Guerra Puentes.





MINISTERIO DE SALUD
UNIDAD DE ACTIVO FIJO
INVENTARIO FISICO DE VEHICULOS MAYORES \$ 20,000,00
ADQUIRIDOS EN EL SEGUNDO TRIMESTRE DE 2017



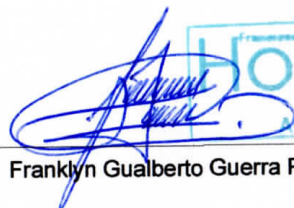

HOSPITAL NACIONAL "FRANCISCO MENÉNDEZ", AHUACHAPÁN.

FECHA DE ACTUALIZACIÓN: 30 DE JUNIO DE 2017

No.	Código	Placa	Descripción	Ubicación	Marca	Modelo	No. Motor	No. Chasis	Color	Año	Estado	Fuente	Fecha	Valor Inicial (\$)	Val Actual (\$)	Dep. Acum (\$)	Documento de Respaldo
1	0083-154-002-01-00005	N13-155	Ambulancia medicalizada tipo A	Dept. Transportes	TOYOTA	LH200 LRBM DE	5L6269500	JTFHK02P 100011717	Blanco	2016	Bueno	Recursos Propios	15/12/2015	\$ 35,746.68	\$ 30,652.78	\$ 5,093.90	Según Contrato Hospital No. 27/2015; Factura DIDEA No. 08624
TOTAL ACTIVOS														\$35,746.68	\$30,652.78	\$5,093.90	

FUENTE: SISTEMA INFORMATICO DEL ACTIVO FIJO.

Inventariado por:



Franklyn Gualberto Guerra Puentes.



ECOIM, S.A. DE C.V.

EQUIPOS COMERCIALES, INDUSTRIALES Y MEDICOS S.A. DE C.V.

Ave. del Prado No. 1152, Urbanización Buenos Aires II, San Salvador, El Salvador.

☎ 2225 3600 • 2235 1183 • 2235 1184 ☎ 2225 3455
ecoimsa@yahoo.com

NOTA DE REMISION
14LB000R

Nº 0223

REGISTRO No. 84061 - 0
NIT. 0501 - 291094 - 101 - 8

CLIENTE: HOSPITAL NACIONAL DE AHUACHAPAN

DIRECCION: AHUACHAPAN

TEL/FAX:

REGISTRO:

NIT:

GIRO:

No. ORDEN:

FECHA:

VENDEDOR:

24/04/2015

DESPACHO A TITULO DE:

CONDICION DE PAGO:

CANTIDAD	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	<p>PROYECTO UNOPS-MINSAL CONTRATO No. 0087029-006-SVPU-2013-ITB-1363 CODIGO: 60801068 LAVADORA EXTRACTORA INDUSTRIAL MARCA UNIMAC MODELO: UX135 SERIE: 800F000142BW</p>	\$36,125.00	\$ 36,125.00

[Handwritten signature]

UNOPS
Equipamiento e
Infraestructura Sanitaria



Linea 1 # Inv. 0083-156-095-01-00006

30 ABR 2015

27 2015

SON: TREINTA Y SEIS MIL CIENTO VEINTICINCO 00/100 DOLARES

VENTA TOTAL

\$ 36,125.00

D.U.I. - NIT 01384002-9

Nombre JOSE A. SOLORZANO

Firma

PERSONA QUE ENTREGA



D.U.I. - NIT
Tel: 2225-3600
Fax: 2225-3455

Firma

PERSONA QUE RECIBE

EFFECTIVO

CHEQUE Nº

BANCO

POR CADA CHEQUE DEVUELTO
SE COBRARA EL VALOR DE
\$ 5.65 DOLARES.

PAGARE

YO _____ PAGARE A LA ORDEN DE ECOIMSA DE C.V., POR SERVICIOS Y/O PRODUCTOS
RECIBIDOS EN ESTA FECHA LA CANTIDAD DE _____ DOLARES, EL DIA _____ DE _____ DE _____
EN CASO DE MORA RECONOCERE EL _____ POR CIENTO MENSUAL.
SAN SALVADOR _____ DE _____ DE _____ F. _____
FIRMA CLIENTE



SIEMENS

TELEFONO 2278-3333
 FAX 2278-3334
 e-mail: siemens.slv@siemens.com

SIEMENS, S.A.
 CALLE SIEMENS No. 43
 PARQUE INDUSTRIAL
 SANTA ELENA ANTIGUO
 CUSCATLAN
 APARTADO POSTAL # 1525

GIRO: VENTA DE MUEBLES Y OTROS
 ENSERES ELECTRICOS Y DE
 COMUNICACION

NOTA DE REMISION
 11DS000R

No. 0166

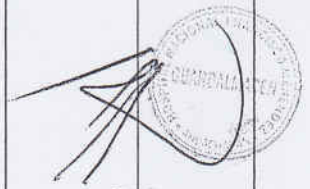
N.I.T.: 0614-010467-001-2
 N.R.C.: 29-9

AUTORIZACION DE IMPRENTA # 0586 D.G.I.I

FECHA: 16 de Octubre de 2015
 PROVEEDOR: MINISTERIO DE SALUD
 DIRECCION/DEPARTAMENTO: Calle Arce #827. San Salvador
 N.I.T.: 0614-010122-003-2 N.R.C.:

COND. DE LA OPERACION:
 No. Y.F. DE CCF:
 GIRO:

CANTIDAD	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VENTAS NO SUJETAS	VENTAS EXENTAS	VENTAS AFECTAS
1	Licitación Pública Internacional FSSP-88-LPI-MINSAL DH 6 Contrato de suministro de bienes y servicios conexos No. 71/2015 "Equipamiento especializado, radiológico y de soporte vital" Lote 3: Equipos de imágenes médicas. ITEM 1. Equipo de ultrasonografía MARCA: Siemens. MODELO: Acuson X300. País de origen: Corea/ Alemania # de serie: 323796 Destino: Hospital Nacional de Ahuachapán. Dirección: Calle Zacamil, Cantón Ashapuco, Ahuachapán. CODIGO MINSAL: 60303240 Fuente de financiamiento contrato préstamo BIRF 8076-SV Garantía: 2 años. ANEXO 1. Especificaciones técnicas. ANEXO 2. Detalle servicios conexos.	\$31,477.00			\$31,477.00
SON: Treinta y un mil cuatrocientos setenta y siete 00/100 Dólares		SUMAS			\$31,477.00
LLENAR SI LA OPERACIÓN ES SUPERIOR \$11,428.58		IVA			
ENTREGADO POR:		RECIBIDO POR:			
NOMBRE:		NOMBRE:			
DUI:		DUI:			
FIRMA:		FIRMA:			
		IVA RETENIDO			
		VENTAS NO SUJETAS			
		VENTAS EXENTAS			
		VENTA TOTAL			\$31,477.00



16 OCT 2015

FORMAS ARTES Y SERVICIOS, S.A. DE C.V. - FORCON EL SALVADOR - REG. 794427. NIT. 0614-210464-101-2. FECHA DE AUTORIZACION DE IMPRENTA: 30/09/2015. BLVD. CONSTITUCION Y S. CALLE POMENTE, PJE. SAN JOSE No. 300, COL. ESCALON, SAN SALVADOR, P.D.R. (503) 2235-0700. 2-9711264

- ORIGINAL - CLIENTE -



Linea 1 # Inv. 0083-156-086-01-00004

HT 2015

TRABAJO DE No. 110380230. RESOLUCION No. 1094-RES-CP-2012-2011. DE FECHA: 14 DE JULIO DE 2011. 2-071009



456/20

FACTURA
No.14SD000F
04189

Giro: Venta al por Mayor de Equipamiento para Uso Médico, Odontológico, Veterinario y Servicios Conexos.

CASA MATRIZ: PBX: 2239-3700
29ª AV. NORTE No. 1127 ENTRE CALLE GABRIELA
MISTRAL Y 21 CALLE PONIENTE

INNOVACIONES MEDICAS S.A. de C.V.
PBX: 2239-3700 • 2226-0065
CEL.: 7874-6566 • 7730-0816

SUCURSAL ESCALON
CONDominio BALAM QUITZE,
PRIMER NIVEL, LOCALES
3A Y 3C SAN SALVADOR. TEL.: 2263-7353

SUCURSAL SAN MIGUEL
FINAL CALLE LOS NARANJOS, COL. JARDIN
1212, SAN MIGUEL. TEL.: 2660-3647

N.I.T.: 0614 - 291199 - 103 - 0
N.R.C.: 117567 - 3

- PROTESIS DE RODILLA, CADERA, HOMBRO • CLAVOS BLOQUEADOS, PLACAS Y TORNILLOS • SILLAS DE RUEDAS, ANDADERAS, BASTON, ETC
- CUELLO, RODILLERAS, CORSET, MUÑEQUERAS, ETC. • ROPA DESCARTABLE • LINEA DE INTERVENCION ENDOVASCULAR.

CLIENTE: _____
DIRECCION: **HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENEZDEZ DE AHUACHAPAN**
VENTA A CUENTA DE: _____

FECHA: _____
NIT O DUI: **20/06/2016**

CANTIDAD	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VTAS. NO SUJETAS	VENTAS EXENTAS	VENTAS GRAVADAS
1	<p>CODIGO:60303125</p> <p>EQUIPO DE ARTROSCOPIA QUE INCLUYE TORRE DE ARTROSCOPIA, PINZAS BASICAS PARA MENISCOS Y HOJAS SHAVER PARA CORTE DE MENISCOS I SINOVIA.</p> <p>TORRE PARA CIRUGIA ARTROSCOPICA ACTUALIZADA DE ALTA TECNOLOGIA, QUE CONSTA DE: 1 CONSOLA SYNERGY-DS DE 110V QUE INTEGRA 3 CONSOLAS EN UNA; 1 CABEZAL DE CAMARA DE TITANEO, AUTOCLAVABLE, DISEÑO COMODO Y ERGONOMICO CON COMANDOS PROGRAMABLES EN LA MANO, DE ALTA DEFINICION INTEGRA LA ULTIMA TECNOLOGIA EN CAMARAS HD DE 1080 PIXELES, Y MANEJO DE IMÁGENES CON UN CONTROLADOR INTUITIVO TIPO TABLET. COMBINA EN UNA TABLET LA MAS RECIENTE TECNOLOGIA HD EN CAMARAS DE ALTA DEFINICION. LA CONSOLA POSEE UN DISCO DURO INTERNO CON CAPACIDAD DE GRABAR EN RED Y EN NUBE Y CAPTURA IMÁGENES HD Y GRABA VIDEOS HD POR LAPROS DE 5 MINUTOS Y LA CANTIDAD DE FOTOS QUE DESEE O GRABACION EXTERNA EN USB I IPAD. CONTROL DE ZOOM PROGRAMABLES DESDE 0 A 40 SIN DESEFOCAR IMÁGENES: 1 MONITOR DE VIDEO DE ALTA DEFINICION, GRADO MEDICO HD, LED TAMAÑO DE 32 PULGADAS. FUENTE DE LUZ LED "XENON BRIGHT" EN ESTADO SOLIDO LUZ DE 18.400 IM COMPARABLE CON UNA FUENTE DE LUZ DE 300 WATT DE XENON. BOMBILLO CON DURACION DE 30,000 HORAS APROXIMADAMENTE 15 AÑOS DE USO POR LO CUAL NO NECESITA CAMBIAR EL BOMBILLO, CON 1 CABLE DE FIBRA OPTICA, 5 MM X 2,7 METROS (0.9 PIES). 1 LENTE PARA ARTROSCOPIA, HD, 30º DE VISTA AMPLIA, 4MM, LENTE CON PUNTA DE ZAFIRO. 1 SISTEMA DE CAMISA PARA LENTE DE ARTROSCOPIA DE 30º DE DIAMETRO 4MM,</p>	\$49,956.65			\$49,956.65

[Handwritten Signature]
20 JUN 2016
[Circular Stamp: INNOVACIONES MEDICAS S.A. de C.V. PBX: 2239-3700]

YO, _____ **PAGARE SIN PROTESTO** _____ ME COMPROMETO A PAGAR INCONDICIONALMENTE, EN ESTA CIUDAD A LA ORDEN DE "INNOMED, S.A. DE C.V.", LA CANTIDAD DE: _____ DOLARES. EN CASO DE MORA, RECONOCERE EL 3% DE INTERES MENSUAL, SEÑALO COMO DOMICILIO LA CIUDAD DE SAN SALVADOR, A CUYOS TRIBUNALES ME SOMETO, RENUNCIO AL DERECHO DE APELAR DEL DECRETO DE EMBARGO, SENTENCIA DE REMATE Y CUALQUIER PROVIDENCIA ALZABLE DEL JUICIO MERCANTIL EJECUTIVO QUE SE ME PROMOVIERE, EL DEPOSITARIO DE LOS BIENES QUE SE ME EMBARGUEN, SERA DESIGNADO POR "INNOMED, S.A. DE C.V.", RELEVANDO A QUIEN SE NOMBRE DE LA OBLIGACION DE RENDIR RANZA Y CUENTAS.

SAN SALVADOR, _____ **FIRMA DEL CLIENTE** _____

SON: **Línea 7 # Inv. 0083-156-063-01-00001**
OPERACION SUPERIOR A \$200.00

ENTREGADO POR: _____ RECIBIDO POR: **Hospital**
NIT/DUI: _____ NIT/DUI: _____
F. RECIBIDO: _____ F. ENTREGADO: _____

SUMAS
VENTAS NO SUJETAS
VENTA EXENTA
SUB-TOTAL
(-) IVA RETENIDO
TOTAL



INNOVACIONES MEDICAS

Giro: Venta al por Mayor de Equipamiento para Uso Médico, Odontológico, Veterinario y Servicios Conexos.

CASA MATRIZ: PBX: 2239-3700
9º AV. NORTE No. 1127 ENTRE CALLE GABRIELA
MISTRAL Y 21 CALLE PONIENTE

INNOVACIONES MEDICAS S.A. de C.V.
PBX: 2239-3700 • 2226-0065
CEL.: 7874-6566 • 7730-0816

SUCURSAL ESCALON
CONDominio BALAM QUITZE,
PRIMER NIVEL, LOCALES
3A Y 3C SAN SALVADOR. TEL.: 2263-7353

SUCURSAL SAN MIGUEL
FINAL CALLE LOS NARANJOS, COL. JARDIN
1212, SAN MIGUEL. TEL.: 2660-3647

FACTURA
No.14SD000F
04190

N.I.T.: 0614 - 291199 - 103 - 0
N.R.C.: 117567 - 3

- PROTESIS DE RODILLA, CADERA, HOMBRO • CLAVOS BLOQUEADOS, PLACAS Y TORNILLOS • SILLAS DE RUEDAS, ANDADERAS, BASTON, ETC
• CUELLO, RODILLERAS, CORSET, MUÑEQUERAS, ETC. • ROPA DESCARTABLE • LINEA DE INTERVENCION ENDOVASCULAR.

CLIENTE:
DIRECCION: HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENEZDEZ DE AHUACHAPAN
VENTA A CUENTA DE:

FECHA:
NIT O DUI: 20/06/2016

Table with columns: CANTIDAD, DESCRIPCION, PRECIO UNITARIO, VTAS. NO SUJETAS, VENTAS EXENTAS, VENTAS GRAVADAS. Contains 11 line items for medical equipment like shavers, consoles, cameras, and monitors.

Handwritten signature and date stamp: 20 JUN 2016



YO, INCONDICIONALMENTE, EN ESTA CIUDAD A LA ORDEN DE "INOMED, S.A. DE C.V.", LA CANTIDAD DE:
ME COMPROMETO A PAGAR
DOLARES.
EN CASO DE MORA
RECONOCERE EL 3% DE INTERES MENSUAL. SEÑALO COMO DOMICILIO LA CIUDAD DE SAN SALVADOR, A CUYOS TRIBUNALES ME SOMETO, RENUNCIO AL DERECHO DE APELAR DEL DECRETO DE EMBARGO, SENTENCIA DE REMATE Y CUALQUIER PROVIDENCIA ALZABLE DEL JUICIO MERCANTIL EJECUTIVO QUE SE ME PROMOVIERE, EL DEPOSITARIO DE LOS BIENES QUE SE ME EMBARGUEN, SERA DESIGNADO POR "INOMED, S.A. DE C.V.", RELEVANDO A QUIEN SE NOMBRE DE LA OBLIGACION DE RENDIR FIANZA Y CUENTAS.

SAN SALVADOR,
SON:
Linea 7 # Srv. 0083-156-063-01-00001
OPERACION SUPERIOR A \$200.00

ENTREGADO POR: NIT/DUI: F. RECIBIDO:
RECIBIDO POR: NIT/DUI: F. ENTREGADO:

SUMAS
VENTAS NO SUJETAS
VENTA EXENTA
SUB-TOTAL
(-) IVA RETENIDO
TOTAL



FACTURA
No.14SD000F

04191

Giro: Venta al por Mayor de Equipamiento para Uso Médico, Odontológico, Veterinario y Servicios Conexos.

CASA MATRIZ: PBX: 2239-3700
29º AV. NORTE No. 1127 ENTRE CALLE GABRIELA
MISTRAL Y 21 CALLE PONIENTE

INNOVACIONES MEDICAS S.A. de C.V.
PBX: 2239-3700 • 2226-0065
CEL.: 7874-6566 • 7730-0816

SUCURSAL ESCALON
CONDOMINIO BALAM QUITZE,
PRIMER NIVEL, LOCALES
3A Y 3C SAN SALVADOR. TEL: 2263-7353

SUCURSAL SAN MIGUEL
FINAL CALLE LOS NARANJOS, COL. JARDIN
1212, SAN MIGUEL. TEL: 2660-3647

N.I.T.: 0614 - 291199 - 103 - 0
N.R.C.: 117567 - 3

- PROTESIS DE RODILLA, CADERA, HOMBRO • CLAVOS BLOQUEADOS, PLACAS Y TORNILLOS • SILLAS DE RUEDAS, ANDADERAS, BASTON, ETC.
- CUELLO, RODILLERAS, CORSET, MUÑEQUERAS, ETC. • ROPA DESCARTABLE • LINEA DE INTERVENCION ENDOVASCULAR.

CLIENTE:
DIRECCION: **HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENEZDEZ DE AHUACHAPAN**
VENTA A CUENTA DE:

FECHA:
NIT O DUI: **20/06/2016**

CANTIDAD	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VTAS. NO SUJETAS	VENTAS EXENTAS	VENTAS GRAVADAS
	VIENE.....				
1	AR-10010 PALPADOR LOTE:74727 VENCIMIENTO:NO APLICA				
1	AR-11040 PINZA PUNTA RECTA WIDEBITER LOTE: 74917 VENCIMIENTO: NO APLICA				
1	AR-11600SR PINZA DE AGARRE COCODRILO CON PUNTA LOTE:74374 VENCIMIENTO: NO APLICA				
1	AR-12800 PINZA (PLUNZON) PUNTA ANGLADA DERECHA LOTE:74245 VENCIMIENTO: NO APLICA				
1	AR-12810 PINZA (PLUNZON) PUNTA ANGLADA IZQUIERDA LOTE:74460 VENCIMIENTO: NO APLICA				
1	AR-12530 PINZA (PLUNZON) PUNTA RECTA INVERTIDA LOTE:74488 VENCIMIENTO: NO APLICA				
1	002317-00 CARRO DE VIDEO LOTE:10045685 VENCIMIENTO: NO APLICA				
5	HOJAS SHAVER PARA CORTE DE MENISCOS I SINOVIA. CAT: AR-8400CDS LOTE: 10031161 VTO: 2021-02-28 (1) LOTE: 10040637 VTO: 2021-04-30 (1) CAT: AR-8400EX LOTE: 10039293 VTO: 2021-03-31 (3)				
1	REGULADOR DE VOLTAJE LOTE: VENCIMIENTO: NO APLICA				



CONTRATO NO. 29/2016

Linea 7 # Inv. 0083-156-063-01-00001

LIBRE GESTION

FOONDOS DEL PAGARE SIN PROTESTO

YO, INCONDICIONALMENTE, EN ESTA CIUDAD A LA ORDEN DE "INNOMED, S.A. DE C.V.", LA CANTIDAD DE:

ME COMPROMETO A PAGAR

EL DIA RECONOCERE EL 3% DE INTERES MENSUAL, SEÑALO COMO DOMICILIO LA CIUDAD DE SAN SALVADOR, A CUYOS TRIBUNALES ME SOMETO, RENUNCIO AL DERECHO DE APELAR DEL DECRETO DE EMBARGO, SENTENCIA DE REMATE Y CUALQUIER PROVIDENCIA ALZABLE DEL JUICIO MERCANTIL EJECUTIVO QUE SE ME PROMOVIERE, EL DEPOSITARIO DE LOS BIENES QUE SE ME EMBARGUEN, SERA DESIGNADO POR "INNOMED, S.A. DE C.V.", RELEVANDO A QUIEN SE NOMBRE DE LA OBLIGACION DE RENDIR FIANZA Y CUENTAS.

SAN SALVADOR,

SON:

Cuarenta y nueve mil quinientos veinticuatro 47/100 dólares

OPERACION SUPERIOR A \$200.00

ENTREGADO POR:

RECIBIDO POR:

NIT/DUI:

NIT/DUI:

F. RECIBIDO:

F. ENTREGADO:

Francisco Menezdez
Firma del Cliente
Hospital
ACTIVO FIJO
20/06/16

SUMAS

VENTAS NO SUJETAS \$ 49,966.55

VENTA EXENTA

SUB-TOTAL \$ 49,966.55

(-) IVA RETENIDO \$ 442.18

TOTAL \$ 49,524.47

CONTRACT
CONTRACT

BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION SYSTEM

AND

MARUBENI PROTECHS CORPORATION

FOR

**JAPAN'S NON-PROJECT GRANT AID
FOR PROVISION OF MEDICAL EQUIPMENT**

FY2012

FOR

THE REPUBLIC OF EL SALVADOR

Contract No.: MENPSV12-05

Mobiliario y Equipo Linea 4
0083-155.030.11-00001

100	1.00	374.1000
100	1.00	3892.9700
100	10.00	320.281.5000
100	1.00	3298.1000
100	1.00	119.071.0200

100	1.00	374.1000
100	1.00	3892.9700
100	10.00	320.281.5000
100	1.00	3298.1000
100	1.00	119.071.0200

100	1.00	374.1000
100	1.00	3892.9700
100	10.00	320.281.5000
100	1.00	3298.1000
100	1.00	119.071.0200

T 01-06-17

Francisco Mendez
Hospital
ACTIVO FIJO

Handwritten signature and initials

CONTRACT

Contract No.: MENPSV12-05

THIS CONTRACT is made the 12th day of October, 2016.

BETWEEN

Japan International Cooperation System (JICS), duly organized and existing under the laws of Japan, having its principal office of business at Shinjuku EAST Building, 10-5, Tomihisa-cho, Shinjuku-ku, Tokyo, 162-0067 Japan (hereinafter referred to as "the Agent"), for and on behalf of the Government of the Republic of El Salvador (hereinafter referred to as "the Recipient"), and

Marubeni Protechs Corporation, duly organized and existing under the laws of Japan, having its principal office of business at 1-21, Agebacho, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0824, Japan (hereinafter referred to as "the Supplier"),

WHEREAS, the Agent, as the competent procurement agent for and on behalf of the Recipient, has requested the Supplier to supply and deliver the products for Japan's Non-Project Grant Aid for Provision of Medical Equipment FY2012 (hereinafter referred to as "the Products"); and

WHEREAS, the Supplier has agreed to supply and deliver the said Products on the terms and conditions as set forth in this contract in the sum of Twenty Nine Million Two Hundred Thousand Japanese Yen (JPY29,200,000).

The Agent for and on behalf of the Recipient and the Supplier agree as follows:

1. The following documents shall constitute the contract between the Agent for and on behalf of the Recipient and the Supplier, and each shall be read and construed as an integral part of the contract (hereinafter referred to as "the Contract"):

(1) This contract concluded between the Agent and the Supplier

(2) Special Terms and Conditions

(a) Description of the Products, Quantity and Price Breakdown (Appendix-1)

(b) Terms of Payment and Performance Security (Appendix-2)

(c) Implementation Schedule (Appendix-3)

(d) Delivery Requirements (Appendix-4)

(e) General Specifications (Appendix-5)

(f) Technical Specifications (Appendix-6)

(3) Other Conditions (General Terms and Conditions: GTC-MENPSV12-05)

Mobilisatio y Equipo Linea 4

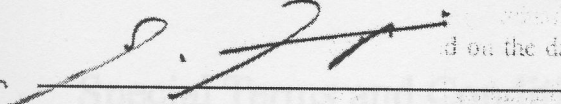
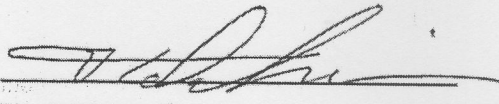
0083-155-030-11-0000

2. In the event of any discrepancy between the Special Terms and Conditions and the General Terms and Conditions, the Special Terms and Conditions shall prevail.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused the Contract to be executed on the day, month and year indicated above.

Agent for and on behalf of the Recipient

Supplier



Kazuki Takeuchi

Susumu Senzaki

Vice President

General Manager

Japan International Cooperation System

International Cooperation Development Dept.

Age

Marubeni Protechs Corporation

Contact

Contact

Tomoko Nikai, Project Manager

Yuichi Hirayama, Manager

Shinjuku EAST Building,

Toshihiko Shinozawa, Project Coordinator

10-5, Tomihisa-cho Shinjuku-ku,

1-21, Agebacho, Shinjuku-ku,

Tokyo 162-0067, Japan

Tokyo 162-0824, Japan

Telephone: +81-3-5369-7526

Telephone: +81-3-5261-1679 / 1647

Facsimile: +81-3-5369-9502

Facsimile: +81-3-5261-2040

E-mail address: nikai_tomoko@jics.or.jp

E-mail address: hirayama-y@mpc.marubeni.co.jp

shinozawa-t@mpc.marubeni.co.jp

Mobiliario y Equipo Linea 4
0083-155-030-11-00001

Telephone: +81-3-5369-7526

Telephone: +81-3-5369-9502

FACTURA PRO-FORMA
 Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón
 Tipo No-Proyecto para el Suministro de Equipos Médicos (2012)
 República de El Salvador

Fecha: 14 de octubre de 2016
 Número de referencia: M2-09-30-006

Importador: Ministerio de Salud

La presente Factura Pro-forma indica el costo total calculado de los productos y servicios relacionados que deben ser adquiridos por JICS en nombre del Gobierno de la República de El Salvador.

Descripción general de los Productos	Cantidad (Unidad)	Precio unitario FOB (nombre de moneda/Unidad)	Precio FOB (nombre de moneda)
Surgical Mobile C-arm (Digital C-arm)	1	JPY26,460,000-	JPY26,460,000-
Costo Total			JPY26,460,000-
Costo del Transporte			JPY1,456,000-
Costo del Seguro Marítimo			JPY84,000-
Costo de la Instalación			JPY600,000-
Costo del Entrenamiento			JPY600,000-
COSTO TOTAL ESTIMADO			JPY29,200,000-

La presente
 relacionados que
 de El

La presente
 relacionados que
 de El

二階 朋子

Tomoko Nikai
 Jefa del Proyecto

Japan International Cooperation System

Mobiliario y Equipo Línea 4
 0083-155-030-11-00001

DIDEA, S.A. de C.V.

GIRO: VENTA DE VEHICULOS AUTOMOTORES

FACTURA

00008624

No. 08624

NIT: 0614 - 311251 - 001 - 1

NRC: 569 - 0

FECHA:

15/12/2015

CONVENIO NO:

SEÑORES:

DIRECCION:

HOSPITAL NACIONAL FRANCISCO MENENDEZ

MUNICIPIO:

CALLE 5 CANTON ZACAMIL COSTADO NORTE DE IGLESIA EL CALVARIO AHUACHAPAN

CONDICIONES DE PAGO:

DEPTO.:

N.T.:

CANT.	CANTADO	DESCRIPCION	PRECIO UNITARIO	VENTAS NO SUJETAS	VENTAS EXENTAS	VENTAS GRAVADAS
1		VEHICULO NUEVO; MARCA: TOYOTA; MODELO: LH200L-R&MDE; TIPO: HIACE; CLASE: PANE; CHASIS VIN: SIN NUMERO; CHASIS GRABADO: JTFHK02P100011717; NUMERO MOTOR: SL 8269500; CILINDROS/MOTOR: 3,000 C.C.; COLOR: BLANCO; AÑO: 2016; COMBUSTIBLE: DIESEL; INVENTARIO: 60112788	\$25,746.68		\$0.00	\$25,746.68
		TREINTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS TREINTA 34/100 DÓLARES			\$0.00	\$25,746.68
			SUMAS			\$0.00
			VTAS. NO SUJETAS			\$0.00
			VENTAS EXENTAS			\$25,746.68
			SUB-TOTAL			\$316.34
			(-) IVA RETENIDO			\$25,430.34
			VENTAS TOTALES			



FORMULARIOS STANDARD, S.A. DE C.V. 37 AV. NTE. No. 114, SAN SALVADOR, P.B. 2225-2600 FAX: 2250-4868 HRC: 4040-1 NIT: 0614-030288-102-6
 AUTORIZACION DE IMPRESION No. 009-004 DE FECHA 24/09/1992. TPAJE: 1306000F5,001 - 1306000F10,000 FECHA DE IMPRESION: 07/2013 RESOLUCION No. 20106-RES-CP-27743-2013 DEL: 27/06/2013

NOMBRE:

I.T. O D.U.I.:

DISTRIBUIDORA DE AUTOMOVILES, S.A. DE C.V.
 AV. LUIS POMA Y PROLONGACION ALAMEDA JUAN PABLO II, SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
 TEL.: 2257-1133 FAX: 2257-1111 SUCURSALES: SAN SALVADOR, MULTIPLAZA, SANTA ANA, SONSONATE

DUPLICADO - CLIENTE

DIDEA
 DISTRIBUIDORA DE AUTOMOVILES, S.A. DE C.V. GERENTE

FIRMA RECIBIDO

15/12/15
Hospital
 ACTIVO FIJO

Vehiculos Linea 1 # Inv. 0083-154-002-01-00005

HT 2015